

Völklinger Freibad öffnet

Das Erlebnisfreibad im Köllerbachtal öffnet am Samstag (21. Mai) zum ersten Mal in diesem Jahr. Zum letzten Mal ist der Badesuch im Völklinger Hallenbad am 19. Mai möglich.

Saarfest: Song-Contest

Am 28. Mai können Gesangstalente ihr Können unter Beweis stellen und dürfen beim Saarfest auf der großen RADIO SALÜ-Bühne auftreten. McDonalds stellt tolle Preise für die Gewinner zur Verfügung. DSDS-Gewinner Daniel Schuhmacher, RADIO SALÜ-Moderator Wettermüller und OB Klaus Lorig sind in der Fachjury vertreten. Information und Anmeldung unter www.saarfest.de.

Saarfest-Fußballturniere

Hobby-, Jugend- und Betriebsmannschaften können auf dem Völklinger Saarfest in der 16x10 Meter großen McDonald's Arena Fußballturniere austragen. Hobby- und Betriebs-Mannschaften können sich für den AOK Saarland Cup, Mannschaften der E-Jugend für den Hyundai Schumann Cup, Teams der F-Jugend für den SoBo Sport Cup und B-Juniorinnen für den Sparda4free Cup anmelden. Informationen, Spielregeln und Anmeldungen unter www.soccerxp.de sowie www.saarfest.de.

**Völklingen lebt gesund:
3. Waldlaufmeisterschaften**


Am Freitag, dem 20. Mai, um 10 Uhr starten am

Simschelweiher in Völklingen die dritten Kindergarten-Waldlaufmeisterschaften für Kindergärten. Veranstalter werden die Waldlaufmeisterschaften von der städtischen Kindertagesstätte Schubertstraße in Zusammenarbeit mit dem LC Völklingen. Die Kinder müssen auf einer flachen Strecke im Wald, der so genannten „Simschelrunde“, etwa 800 Meter zurücklegen. Auf alle Kinder wartet als Dankeschön für ihre Teilnahme ein kleines Präsent. Für die Sieger gibt es weitere Sachpreise. Ein herzliches Dankeschön für die freundliche Unterstützung geht an die Sponsoren. Diese sind Stadt Völklingen, die Mühle Abel & Schäfer, Globus Völklingen, Sport Tautz Völklingen, der LC Völklingen, die Knappschaft, das Ristorante Kurtz sowie die Dachdeckerei Jung.

IMPRESSUM
**Völklinger
Stadtnachrichten**

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeister
Klaus Lorig

Redaktion, Gestaltung
und Satz:
Referat für Presse-
und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen

Rathausplatz
66333 Völklingen

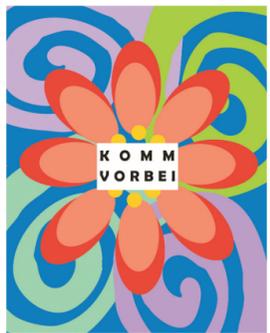
Für unverlangt eingesandte Artikel
übernimmt die Redaktion keine Haftung.



„Komm vorbei“

Stadt Völklingen startet Werbekampagne für ihren Kultursommer

Schlicht und einfach „Komm vorbei!“ lautet das Motto der Werbekampagne der Stadt Völklingen für ihr umfangreiches sommerliches Kulturprogramm. Oberbürgermeister Klaus Lorig gab grünes Licht für die Aktion, mit der die UNESCO-Weltkulturerbestadt mit Plakaten und Postkarten im gesamten Saarland



und erstmals auch im nahen Frankreich für sich wirbt. Oberbürgermeister Klaus Lorig: „In den letzten Jahren haben wir bei unseren Kulturveranstaltungen einen großen Zuwachs an Besucherinnen und Besuchern verzeichnen können. Insofern hat hier schon in den letzten Jahren eine positive Abstimmung mit den Füßen stattgefunden. Die neue Werbekampagne versucht dieser Entwicklung Rechnung zu tragen sowohl von ihrer Art als auch von ihrem Slogan her.“ Die Stadt Völklingen führt ei-

ne derartige Werbekampagne in diesem Jahr bereits zum fünften Mal durch. Auf die Großflächenplakate, die in den Vorjahren landesweit stets eine positive Resonanz gefunden hatten, wird allerdings in diesem Jahr verzichtet. Der Völklinger Oberbürgermeister: „Dennoch versprechen wir uns eine positive Rückmeldung für unsere Stadt. Unser Ziel ist weiterhin eine verstärkte Außenwahrnehmung der Stadt, aber auch eine größere Identifikation der Bürgerinnen und Bürger mit ihrer eigenen Kommune. Zudem wollen wir in diesem Jahr erstmals auch verstärkt Menschen entlang der Saarschiene bis Saargemünd und in unserer Partnerstadt Forbach ansprechen.“

Durchgeführt wird die Kampagne unter dem Motto „Komm vorbei!“ mit der Firma In-Szene, die in der Großregion Saar-Lor-Lux insgesamt 400 Werbestandorte in der Gastronomie sowie in Fitness-, Freizeit- und Kultureinrichtungen direkt betreut. Für die Kampagne der Stadt Völklingen wurden 200 Standorte ausgesucht. Geworben wird erstmals mit über 300 In-Door-Plakaten in der Größe A1 bis A3. Hinzu kommen 30.000 Postkarten mit 3 Motiven, die an 100 festen Standorten vertrieben werden sowie weitere mobile 100 Standorte im Raum Köl-



Robert Schwertberger, Karin Scherer und Oberbürgermeister Klaus Lorig
Foto: ug

lertal und Warndt, aber auch im nahen Frankreich. Zudem werden erstmals 10.000 Bierdeckel mit den wichtigsten Daten des Völklinger Kultursommers in 100 gastronomischen Betrieben eingesetzt. Aufgrund der Kampagnen in den Vorjahren waren die Besucherzahlen insbesondere der großen Völklinger Events wie beispielsweise dem Saarfest stark angestiegen. Inzwischen besuchen dieses größte Völklinger Fest mit seinen Drachenbootrennen, das in diesem Jahr vom 27. bis 29. Mai in unmittelbarer Nähe des UNESCO Welterbes stattfindet und den Völklinger Kultursommer eröffnet, weit über 70.000 Besucher. Vorbereitet wurde die dies-

jährige Werbekampagne vom Referat für Presse und Öffentlichkeitsarbeit der Stadt Völklingen, das bereits in den Vorjahren die Koordination übernommen hatte. Dort verantwortlich für alle Entwürfe ist die Grafik-Designerin Karin Scherer. Der Oberbürgermeister: „In diesem Jahr wollen wir mit dem knappen Slogan „Komm vorbei!“ vor allem auf die jungen Besucher abzielen. Beworben werden mit der Werbekampagne neben dem Saarfest unter anderem die Völklinger City-Open-Airs, die Kinderreihe „Klamauk unter dem Schirm“, das Autokino am Weltkulturerbe Völklinger Hütte, das Drachenfest und das Völklinger Oktoberfest.“

Sommer, Saar und Freizeit

Zum 10. Mal findet vom 27. – 29. Mai in Völklingen das Saarfest statt



Lars Hüßlein und Oberbürgermeister Klaus Lorig freuen sich sichtlich auf das Veranstaltungshighlight in Völklingen: Das SAARFEST 2011
Foto: ug

Unter dem Motto „Sommer, Saar und Freizeit!“ präsentiert sich vom 27. bis 29. Mai 2011 das Saarfest. Die Veranstaltung feiert dieses Jahr ihr 10jähriges Bestehen. „Dieses Jubiläum wollen wir feiern und haben uns zum Jubiläum ein tolles Programm ausgedacht“, erklärte Oberbürgermeister Klaus Lorig bei der Programmvorstellung. „Die Schiffsanlegestelle und die Saar-Promenade in Völklingen werden sich wieder über drei Tage in eine große Festmeile verwandeln. Drachenbootrennen, Jet-Boot-

und Schiffsrundfahrten, ein großes Kinder- und Familienangebot sowie ein erstklassiges Musikprogramm werden für beste Unterhaltung sorgen.“ Bei den Drachenbootrennen treten wieder Dutzende von Mannschaften gegeneinander an und kämpfen um die begehrten Titel der Stadtmeisterschaft und des Saarland-Schul-Cups. Daneben gibt es weitere Aktivitäten auf der Saar: Kanu-Meisterschaft, Schiffsrundfahrten, spektakuläre Jet-Boot-Shows sowie Zuschauerfahrten mit den Jet-

Boots und das große Fackelschwimmen mit der Lampion-Nachtfahrt. Betreute Kinder-Animation, eine riesige Piratenschiff-Rutsche, ein Surf-Simulator, eine Fußball-Arena sowie Karussells lassen die Kinder-Heerzen höher schlagen. Gemeinsam mit RADIO SALÜ präsentiert die Stadt Völklingen das Bühnen- und Showprogramm. Insgesamt 27 Aktions- und Programmpunkte bringt das Veranstaltungsmanagement der Stadtverwaltung auf die Bühne: Mit dabei sind u.a.

die Bands und Künstler Da Vinci, „Abenteuerland“ mit den Hits der Erfolgsgruppe PUR die Bühne, Radio-Moderator und DJ Thorsten Kremers, Tobias Rößler, Daniel Schuhmacher (Sieger der RTL-Show „Deutschland sucht den Superstar“), „Night Fever“ mit der besten Bee Gees-Show Europas auf der Bühne sowie zahlreiche weitere Künstler. Das vollständige Programm gibt es im Internet unter www.saarfest.de oder bei der Tourist-Information in der Poststraße 1 in Völklingen.



HEUTE Gesundheitsbewusst

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

auch in diesem Mai lädt die Arbeitsgemeinschaft Seniorennetzwerk Völklingen wieder alle Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste von außerhalb zur Seniorenmesse ein. Am 22. Mai kann man sich in der Hermann-Neuberger-Halle über all die Themen informieren, die mit steigendem Alter zunehmend an Relevanz gewinnen. „Älter werden in Völklingen“ lautet deswegen auch das Motto der 14. Seniorenmesse, in deren Rahmen rund sechzig Aussteller mit ihren Ständen umfassende Informationen anbieten. Fast alle Institutionen aus Völklingen, die mit älteren Menschen sowie Menschen mit Behinderungen zusammenarbeiten, präsentieren sich in diesem Jahr in der Hermann-Neuberger-Halle. Die Arbeitsgemeinschaft Seniorennetzwerk trägt mit dieser traditionsreichen Veranstaltung wie auch mit vielen anderen Aktivitäten entscheidend zur Lebensqualität der Senioren in Völklingen bei. Ich sehe es nach wie vor als eine unserer wichtigsten Aufgaben an, gerade die ältere Generation in Völklingen zu unterstützen. Deswegen organisieren wir auch in diesem Jahr wieder Veranstaltungen wie die Seniorenfahrt oder den Seniorennachmittag, die sich stets großer Beliebtheit erfreuen. Und auch im Rahmen unserer Seniorenakademie hat die Volkshochschule wieder einiges im Angebot, das speziell auf die Bedürfnisse der älteren Bürgerinnen und Bürger zugeschnitten ist. Bei diesen Kursen wie auch beim Besuch der Messe wünsche ich Ihnen viel Vergnügen.

Ihr

Klaus Lorig
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

Stadtumbau West Endausbau der Citypromenade

Mit einem weiteren Bauabschnitt wird nun die Lücke der Fußgängerzone zwischen Bismarckstraße, Adolph-Kolping-Platz bis zum Tiefgaragenaufzug geschlossen. Die Bauarbeiten zur Modernisierung der sogenannten City-Promenade haben am 16. Mai begonnen. Innerhalb des Citydreiecks zwischen Rathausstraße, Bismarckstraße und Poststraße sind mit den beiden ausgebauten Teilbereichen Pfarrgarten, Adolph-Kolping-Platz, östlicher Bereich Forbacher Passage und südlicher Bereich Citypromenade wesentliche Teile der Fußgängerzone bereits aufgewertet worden. Wesentliche Korrekturen bei den jetzt begonnenen Arbeiten sind die Wegnahme der vorhandenen Mauern bzw. Hochbeete und die bereits umgesetzte Entfernung eines Teils der zu eng stehenden Mauern zwischen den beiden höhenversetzten Ebenen durch Stufen analog zum südlichen Teil der Citypromenade ersetzt. Die verbleibenden Platanen erhalten durch Freistellen mehr Raum für ihre weitere Entwicklung. Sie werden durch Hochbeete mit Sitzmöglichkeiten eingefasst. Im Rahmen der Maßnahme werden zusätzlich drei Bäume gepflanzt. Im Bereich der Bismarckstraße werden – so die Planungen – fünf Kurzzeitstellplätze eingerichtet. Das unkontrollierte Befahren des Citydreiecks wird durch Abpollern verhindert. Zwei versenk-

bare Poller erlauben die zeitlich beschränkte Durchfahrt für Versorgungs- und Lieferfahrzeuge. Die bereits in den realisierten Bauabschnitten eingesetzten Materialien wie Stufen aus Basaltlava und Betonpflaster sollen auch in diesem Bauabschnitt zur Verwendung kommen. Ebenso werden die Leuchtenkörper gemäß einem Masterplan erneuert. Oberbürgermeister Klaus Lorig: „Mit den geplanten Maßnahmen wird ein weiterer Teil des Citydreiecks zu einem vielfältig nutzbaren und attraktiven Stadtraum für die Bevölkerung umgestaltet und der Standort für Handel und Gewerbe deutlich aufgewertet.“ In einem weiteren Bauabschnitt soll dann 2012 der nördliche Teil der Forbacher Passage bis zur Bismarckstraße ausgebaut werden. Die Maßnahme ist einschließlich der Baunebenkosten mit 680.000 Euro veranschlagt. Die förderrechtliche Genehmigung liegt vor. Die Finanzierung erfolgt mit Bund- und Landesunterstützung aus dem „Programm Stadtumbau West“. Am 16. Mai haben die Beton- und Stahlbetonarbeiten begonnen. Die bauausführende Firma ist T&K GmbH, Saarbrücken. Die Tiefbau- und Pflasterarbeiten werden parallel ab dem 23.05.2011 durch die Fa. Kempf 2, Saarbrücken durchgeführt. Ansprechpartner für die Maßnahme sind Herr Scherf, Ing. Büro Ernst & Partner, Tel. 0651-9104214 und Frau Ney, Stadt Völklingen, Tel. 06898/13-2540.



VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



<p>Feste</p> <p>10 Jahre Saarfest Großes Volksfest an der Saar 27. - 29.5.2011 Saar-Promenade Wehrden</p> <p>Sonstiges</p> <p>Sitzung des Sicherheitsbeirates 18.5.2011 / 16 Uhr Neues Rathaus Völklingen</p> <p>Motorradtreff 2.6. - 5.6.2011</p>	<p>Zum Warndstadion, Ludweiler</p> <p>Völklinger Maimarkt 3.6.2011 / 13 Uhr Innenstadt Völklingen</p> <p>Völklinger Citylauf 4.6.2011 Innenstadt Völklingen</p> <p>Meditations-Seminar „Auszeit“ 4. - 5.6.2011 / 9 Uhr Parkhotel Albrecht, Völklingen Infos: www.saskiaspeicher.de</p>	<p>Vorträge</p> <p>Die 10-teilige Vortragsreihe mit Top-Referenten „Fit for Business“ 19.5.2011 / 19 Uhr Kongresszentrum SHG Klinik in Völklingen</p>	<p>Ausstellungen</p> <p>Ausstellung Das Leben der Kelten Bis 21.8.2011 Weltkulturerbe Völklinger Hütte</p> <p>Ausstellung „Farbenspiel – Jeu des Lumières“ in der Acrylmalerei Die VHS-Kurse von Eva Müller stellen aus Bis 3.6.2011 Altes Rathaus, Völklingen</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>VHS Völklingen</p> <p>Donnerstag, 19. Mai 2011</p> <p>■ Kurs: Malkurs-Freude an Farbe - Freude mit Farbe, 13 Uhr, Haus der Vereine, Ludweiler</p> <p>Dienstag, 24. Mai 2011</p> <p>■ Kurs: Weinseminar Neues Italien, 19.30 Uhr, Lauterbachhalle</p> <p>Infos und Anmeldungen bei: VHS-Sekretariat Telefon: 06898 / 13-2597 Online - Anmeldungen unter: vhs-voelklingen.de</p>

„Älter werden in Völklingen“

14. Seniorenmesse

22. Mai 2011, ab 10 Uhr
Hermann-Neuberger-Halle

Bereits zum 14. Mal wird die Völklinger Seniorenmesse stattfinden. Die Messebesucher können sich über sämtliche Themen rund um's „älter werden“ informieren.

Neben einem bunten Rahmenprogramm ist auch für das leibliche Wohl gesorgt.

Der Eintritt ist frei.

www.seniorennetzwerk-voelklingen.de

Stadtforum Innenstadt lädt ein:

4. STADTTTEILFEST BERGSTRASSE

Samstag, 21. Mai 2011
12 bis 18 Uhr
Grundschule Bergstraße

STÄNDE

- Eine-Welt-Stand
- Internationale Küche
- Saarländische Spezialitäten
- Café VALZ-International
- Türkische Spezialitäten

AKTIONEN IM FREIEN

- Bastelangebot
- SpasBrüder
- Spielmobil
- Hüpfburg
- Buttonmaschine
- Schüler spielen mit Besuchern
- Bastelangebot
- Bastelangebot
- Sinnesparcours für Kinder
- Kreativangebot
- Bunte Haarsträhnen
- Selbstgemachte Handtaschen
- Ausgefällene Handtaschen
- Infostand
- Foto-Aktion
- Mitmach Zirkus
- Kikus
- Stadtforum
- Drachen basteln

BÜHNENPROGRAMM

- ab 13 Uhr: Kunterbuntes aus der Bergstraße
- ab 14 Uhr: Musical-AG
- ab 15 Uhr: Festschau und Mitmach Zirkus
- ab 16 Uhr: Breislergruppe
- ab 17 Uhr: Hip-Hop und Breakdance

STADT VÖKLINGEN

Aktion „Völklingen lebt gesund!“

Donnerstag, 19. Mai 2011
1. Kochtreff
im Rahmen des Generationen-Treffs in Zusammenarbeit mit der AWO Lauterbach und Ludweiler, des VDK Geislautern und der Völklinger Ortsvorsteher.
Ort: Landesjugendwerk der Arbeiterwohlfahrt, Lauterbacherstraße 220, 66333 Völklingen-Ludweiler
Zeit: 11 Uhr
Kontakt: Sprecher des Generationen-Treffs Ludweiler-Lauterbach-Großrosseln: Ortsvorsteherin Christine Blatt, Telefon: 06898 / 40506, Ortsvorsteherin Monika Roth, Telefon: 06898 / 294200, Ortsvorsteher Dieter Peters, Telefon: 06802 / 1392, Telefon: 01850052 / 6151

Sonntag, 22. Mai 2011
Basketball-Jugendturnier der 9 bis 11 Jährigen
ganztägig in der Warndthalle
Veranstalter: Baskets 98 Völklingen
Ort: Völklingen-Geislautern, Ludweiler-Straße 107, 66333 Völklingen, Telefon: 06898 / 27476, www.baskets-98.de

Mittwoch, 25. Mai 2011
Stiltreffen der Stiltgruppe der La Leche Liga
Ort: Völklingen-Geislautern, Ludweiler-Straße 149
Zeit: 10 - 11.30 Uhr
Die Teilnahme ist kostenlos.
Kontakt: Melanie Schnabel, Telefon: 06809 / 180723, melanie.schnabel@lalecheliga.de

Mittwoch, 25. Mai 2011
Wanderung mit dem Saarwaldverein (8 km)
Treffpunkt: Am Kreuzberggäuss
Zeit: 15 Uhr
Die Teilnahme ist kostenlos.
Info und Kontakt: Saarwaldverein, OV Völklingen, Ursula Benndorf, Telefon: 06898 / 22271, u.benndorf@t-online.de

Sonntag, 22. Mai 2011
14. Völklinger Seniorenmesse: Älter werden in Völklingen
Ort: Hermann-Neuberger-Halle
Zeit: 10 - 18 Uhr
Der Eintritt ist frei!
Veranstalter: Seniorennetzwerk Völklingen
Kontakt: Gerald Zieder, Telefon: von 9 - 12 Uhr 0681 / 58605-218, zieder@vlsaarland.awo.org oder zieder@t-online.de, www.seniorennetzwerk-voelklingen.de

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat:
Telefon (0 68 98) 13-25 97.
Online-Anmeldungen unter:
www.vhs-voelklingen.de

Wochenmarkt neu geregelt

Um den Wochenmarkt attraktiver zu gestalten und gleichzeitig die Verkehrsverbindung zwischen Karl-Janssen-Straße, der Straße Am Finanzamt und dem Otto-Hemmer-Platz auch während des Wochenmarktes offen halten zu können, wurde der Markt neu geordnet und findet nur noch auf dem Rathausplatz statt. Die Lücken in der Belegung, die es zuvor gegeben hat, wurden jetzt durch die Um-



Stadtwerke Völklingen stellen sich vor



Produkte und Dienstleistungen zu informieren. Die ersten Termine dieser mehrteiligen Informationsreihe stehen bereits fest:

- **Donnerstag, 19. Mai, 11 bis 17 Uhr, Ludweiler, Marktplatz**
- **Donnerstag, 26. Mai, 11 bis 17 Uhr, Wehrden, Ludweilerstraße, in der Nähe von Sport Tautz.**

„Wir werden mit dem roten Doppeldeckerbus in die Stadtteile fahren, um die Interessen, Wünsche und Anregungen der Bürgerinnen und Bürgern aus erster Hand zu erfahren. Als erste Anlaufstelle haben wir uns kommenden Donnerstag Lauterbach ausgesucht. Wir laden alle Interessierten dazu ein, uns an den Infotagen im Bus zu besuchen und würden uns über einen regen Informationsaustausch sehr freuen“, erläutert Stadtwerke Geschäftsführer Heribert Henner die Aktion.

Die im letzten Jahr gestartete Inforeihe „Unsere Stadtwerke stellen sich vor“ geht in die zweite Runde. Letztes Jahr hatten die Verantwortlichen der Stadtwerke alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zu mehreren Infoveranstaltungen ins Wasserwerk Simschel eingeladen. Dort wurden Fragen zu den Themen Energiepreis, Fernwärmeversorgung, Meeressfischzucht und zu dem Öffentlichen Personennahverkehr beantwortet. Die Stadtwerke werden von nun an jeden Donnerstag im Mai mit dem roten Doppeldeckerbus in die umliegenden Stadtteile fahren, um interessierte Bürgerinnen und Bürger über die

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

<p>BEKANNTMACHUNG</p> <p>Das Saarland, vertreten durch das Landesamt für Straßenbau, hat seine Eintragung als Eigentümer in das Grundbuch beantragt bezüglich des folgenden bisher nicht gebuchten Grundstücks</p> <p>Gemarkung Wehrden, Flur 1 Flurst.Nr. 509/60 Straße (Landstraße II.O., 271), groß: 74 qm Wehrden - Saarlouis</p> <p>Das Saarland begründet den Antrag wie folgt: das Flurstück ist ein Bestandteil der Landstraße II. Ordnung 271 von Wehrden nach Saarlouis, für die das Saarland „Straßenbauverwaltung“ Baulastträger ist (StrG § 46.1). Somit steht dem Saarland das Eigentum an diesem Grundstück zu. Gleichzeitig versichert der Antragsteller, dass sich das Grundstück in seinem Besitz befindet. Es ist beabsichtigt, das Saarland (Straßenbauverwaltung) als Eigentümer des Grundstücks einzutragen.</p> <p>Personen, die Einwendungen gegen die beabsichtigte Eintragung geltend machen, wollen ihren Einspruch innen 6 Wochen ab Aushang dieser Bekanntmachung beim Amtsgericht Saarbrücken - Saarländisches Grundbuchamt - Mainzer Straße 176, 66121 Saarbrücken einlegen.</p> <p>Saarbrücken, den 05.04.2011 Amtsgericht, Saarländisches Grundbuchamt Castiglioni, Rechtspflegerin</p>	<p>BEKANNTMACHUNG</p> <p>Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) KSVG bekannt, dass der Stadtrat für</p> <p>Donnerstag, den 26.05.2011, 17.30 Uhr,</p> <p>zur 26. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung in die Kulturhalle Wehrden, Schaffhauser Straße 18, einberufen wurde.</p> <p>TAGESORDNUNG A) Öffentlicher Teil</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Feststellung der 1. Änderung zum Wirtschaftsplan 2011 des Eigenbetriebes Grundstücks- und Gebäudemanagementbetrieb der Mittelstadt Völklingen (GGM) 2. Antrag nach § 16 Abs. 4 BImSchG der Saarstahl AG auf Änderung des Oxygenstahlwerkes in Völklingen durch die Errichtung und den Betrieb einer neuen Sekundärmetallurgie hier: Herstellen des gemeindlichen Einvernehmens gem. § 36 Abs. 1 BauGB 3. Kreisverkehrsplatz unter der B 51 -Globus- 4. Zuständigkeitsregelung bei Einstellungen hier: 1. Änderung der Geschäftsordnung 2. Bildung und Besetzung des Einstellungsausschusses 5. Antrag auf Überprüfung der Unbedenklichkeit der städt. Kita's hinsichtlich der Einhaltung der Grenzwerte gefährlicher Weichmacher (Phtalate) 6. Schreiben an die türkisch-islamische Gemeinde in Wehrden <p>B) Nichtöffentlicher Teil</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. FOC Wadgassen hier: Sachstandsbericht und Beschlussfassung 2. Abschluss eines städtebaulichen Vertrages mit der Grundstücks-Gbr GLOBUS Holding über die Erweiterung des SB-Warenhauses, dem Bau eines Parkdecks und Kreisverkehrsplatzes am Standort Völklingen <p>Völklingen, 13.05.2011 Der Oberbürgermeister gez. Lorig</p>
<p>BEKANNTMACHUNG</p> <p>Der Ortsvorsteher des Gemeindebezirkes Lauterbach gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für</p> <p>Mittwoch, den 25.05.2011, 18.00 Uhr, zur 19. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung in die Räumlichkeiten der AWO im Dorfgemeinschaftshaus, einberufen wurde.</p> <p>TAGESORDNUNG A) Öffentlicher Teil</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bundeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ 2. Annahme des öffentlichen Teiles der Niederschrift vom 14.04.2011 3. Mitteilungen und Anfragen <p>B) Nichtöffentlicher Teil</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bebauungsplan Nr. XI/23 „Lauterbach-Mitte“ im Stadtteil Lauterbach 2. Annahmen des nichtöffentlichen Teiles der Niederschrift vom 14.04.2011 3. Mitteilungen und Anfragen <p>Völklingen, 13.05.2011 Der Ortsvorsteher, gez. Peters</p>	